

# Procédures de décontamination des bottes, des vêtements et de l'équipement pour les opérations maritimes

## Association Internationale des Tours Opérateurs de l'Antarctique (IAATO)

### Introduction :

conscients du fait que les visiteurs, y compris les touristes, peuvent être des vecteurs de maladies ou d'introduction d'espèces non indigènes dans l'écosystème unique de l'Antarctique, les membres de l'IAATO ont développé des procédures de décontamination en 1999/2000 en réponse à la compréhension scientifique accrue de l'importance de la biosécurité.

Régulièrement révisées et mises à jour, ces procédures sont devenues une pierre angulaire reconnue des actions des membres de l'IAATO pour défendre et promouvoir la pratique de voyages sûrs et respectueux de l'environnement dans le secteur privé en Antarctique. Ces procédures sont similaires aux pratiques de décontamination des nations insulaires qui se protègent contre l'introduction de maladies externes ou d'organismes étrangers, et sont obligatoires pour toutes les entreprises membres de l'IAATO.

Nous vous demandons de bien connaître ces procédures et de prendre des mesures strictes pour qu'elles soient respectées. Nous vous encourageons vivement à faire signer aux invités, à l'équipage et au personnel une déclaration similaire à l'exemple ci-dessous.

Veuillez noter que le terme « visiteurs » désigne toute personne visitant l'Antarctique, y compris l'équipage, les conducteurs de bateau, les pilotes, le personnel, les guides et les invités.

Dans le cadre de ce document, les « petits bateaux » sont définis comme des bateaux pneumatiques de type zodiac, tels que les bateaux pneumatiques à coque rigide ou semi-rigide ou toute autre petite embarcation similaire utilisée pour l'interaction avec le rivage.

### Informations avant le départ

Les visiteurs sont informés que l'Antarctique est un continent isolé et que l'on pense qu'il est largement exempt de maladies introduites et d'espèces non indigènes. Nous devons tous travailler ensemble pour empêcher les introductions et protéger l'écosystème unique de l'Antarctique.

Il est conseillé aux visiteurs de veiller à ce que leurs bottes, vêtements et équipements soient propres et exempts de graines, de végétation et d'autres débris avant de partir pour l'Antarctique ;

les personnes qui font du trekking, du tramping, de la randonnée ou qui visitent des fermes avant leur expédition doivent nettoyer soigneusement leurs bottes, leurs vêtements et leur équipement afin d'éliminer tout corps étranger ;

les pieds de trépieds, les bâtons de trekking, les cannes, les sacs à dos et les sacs d'appareil photo peuvent également être couverts de boue et de graines et doivent être vérifiés avec soin. Les attaches en velcro sont déconseillées car elles sont particulièrement susceptibles d'attirer les graines et doivent être soigneusement vérifiées et nettoyées ;

les opérateurs peuvent envisager de minimiser le risque d'introduction de graines par le biais de l'équipement et des vêtements extérieurs qu'ils fournissent aux clients (par exemple, en fournissant gratuitement des vestes propres ou en prêtant des bottes désinfectées). Le velcro est déconseillé)

## Instructions avant l'atterrissage

Il faut rappeler aux visiteurs qu'ils doivent avoir des bottes, des vêtements et un équipement propres avant toute sortie en Antarctique.

Un aspirateur sera fourni pour nettoyer les sacs à dos, les sacs et les poches. Des installations seront fournies pour désinfecter les chaussures<sup>1</sup>, les vêtements et l'équipement si nécessaire.

L'équipement sera inspecté avant son premier atterrissage.

Un contrôle minutieux des poches, des coutures, des revers de pantalon, des capuches de veste, des fermetures velcro et des semelles de bottes doit être effectué pour s'assurer que la terre, les graines et autres matières organiques ont été enlevées. Les sacs à dos et les sacs doivent être brossés et aspirés pour éliminer toutes ces matières avant l'arrivée en Antarctique.

Tout vêtement extérieur ou équipement qui pourrait être utilisé à terre doit être soigneusement décontaminé.

## Station de lavage des bottes

Le(s) poste(s) de lavage des bottes sera(ont) situé(s) en tête de la passerelle, ou à proximité de l'endroit où les passagers embarquent et débarquent du navire.

Ce(s) poste(s) nécessite(ent)

- De l'eau courante et un tuyau - de préférence à haute pression pour assurer l'élimination complète des débris ;
- un drainage adéquat de l'eau pour éviter la formation de flaques ;
- une zone où tous les débris peuvent être efficacement délogés des bottes et des vêtements, par exemple à l'aide de brosses à récurer et d'un plateau peu profond ;
- un bac contenant un désinfectant biodégradable à large spectre approprié, tel que Virkon S<sup>1</sup> ;
- un membre du personnel ou de l'équipe pour aider les visiteurs à inspecter leurs bottes et leurs vêtements pour une décontamination complète.

Avant<sup>2</sup> et après chaque débarquement, tous les visiteurs qui descendent à terre doivent passer par la station de lavage des bottes et s'assurer que celles-ci sont exemptes de débris et désinfectées.

Les équipages des bateaux peuvent embarquer par un chemin différent de celui de leurs passagers et doivent s'assurer qu'ils suivent également le processus de décontamination.

Veillez également à ce que les petits bateaux et la passerelle soient propres.

## Débarquements

Dans la mesure du possible, évitez de marcher dans des concentrations de matières organiques telles que le guano, le placenta de phoque ou les fèces de phoque, afin d'éviter de déplacer ces matières sur le site de débarquement.

Placez l'équipement aussi loin que possible des groupes d'animaux, en utilisant un tapis de sol décontaminé ou similaire pour réduire le contact avec le sol. Ne le laissez pas sans surveillance. Assurez-vous que les objets détachés sont fixés et ne peuvent pas être emportés par le vent. Soyez attentif aux zones où les animaux sortent ou saisissent l'eau ou les colonies.

Avant de monter à bord de petites embarcations pour revenir au navire, les débris - en particulier les matières organiques telles que le guano - doivent être délogés autant que possible sur les bottes et les vêtements. Une simple brosse à récurer sur le site de débarquement devrait être utilisée pour nettoyer les bottes avant de monter dans les petits bateaux à la fin de la période de débarquement. N'oubliez pas de nettoyer les débris sur les brosses avant de retourner sur le bateau. Assurez-vous que tout ce qui a touché le sol (les sacs à dos en particulier), les poignets des bottes ou les velcros exposés sont inspectés et nettoyés avant de quitter le site de débarquement. Les graines et autres végétaux des îles sub-antarctiques peuvent facilement être transportés si tous les visiteurs ne sont pas vigilants.

Le cas échéant, les poches des vêtements peuvent être retournées pour être aspirées par le personnel du navire afin de prévenir le transport de graines.

De retour sur le navire, les bottes, les vêtements et l'équipement doivent être nettoyés à fond et désinfectés à l'endroit prévu à cet effet.

station de lavage des bottes. Le désinfectant ne doit pas être rincé, mais laissé sécher complètement sur l'article entre les débarquements.

À la fin de chaque débarquement, les petites embarcations doivent être inspectées et, si nécessaire, nettoyées, afin de s'assurer qu'aucun corps étranger n'est transporté entre les sites.

## Entre les débarquements

Tout doit être fait pour que les bottes et les vêtements sèchent complètement entre les débarquements. (La dessiccation est un mode important de contrôle de certains micro-organismes).

Il faut rappeler aux visiteurs, lors des instructions qui précèdent l'atterrissage, d'inspecter leurs bottes et leurs vêtements pour s'assurer qu'ils sont propres et qu'il n'y a pas de corps étrangers.

<sup>1</sup> Le document de recherche « Identification d'un agent approprié pour la désinfection des bottes des visiteurs de l'Antarctique (Identification of an agent suitable for disinfecting boots of visitors to the Antarctic) » (Curry, C., McCarthy, J.S., Darragh, H.M., Wake, R.A., Churchill, S.E., Robins, A.M., & Lowen, R.J. (2005), *Polar Record*, vol.41, no.216, p39-45. <https://doi.org/10.1017/S003224740400396>) recommande l'utilisation d'un désinfectant à la station de lavage des bottes. À ce jour, le désinfectant Virkon S est reconnu comme étant l'agent le plus efficace. Il est essentiel de manipuler Virkon S avec précaution et de respecter les instructions d'utilisation.

<sup>2</sup> Certains désinfectants sont plus efficaces lorsqu'on les laisse sécher complètement sur les articles. Toutes les chaussures et autres articles susceptibles d'entrer en contact avec le sol doivent être désinfectés avant l'arrivée dans la région antarctique/subantarctique et laissés sécher complètement. Pour les débarquements suivants de l'expédition, à condition que toutes les chaussures, tous les vêtements et tout l'équipement soient exempts de débris, qu'ils soient désinfectés et qu'on les laisse ensuite sécher complètement, il ne sera peut-être pas nécessaire de les mouiller à nouveau avec du désinfectant avant de débarquer pour le prochain débarquement. Le personnel et l'équipage doivent également être certains que toutes les chaussures et tous les équipements ont été correctement désinfectés après le débarquement précédent.

